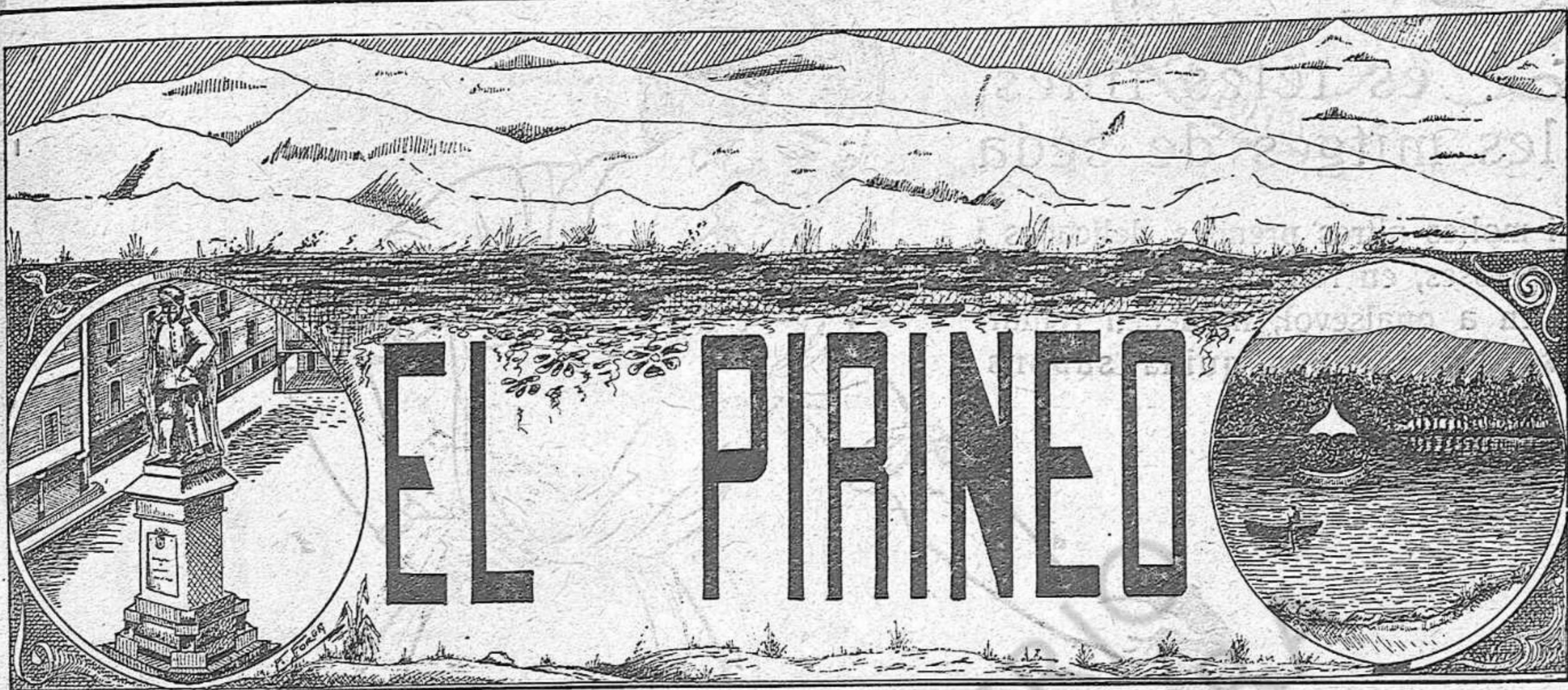


AÑO VII

PUIGCERDA 8 FEBRERO 1925

NUMERO 256



Número suelto 15 Cents.  
Id. atrasados 20 id.

Fundador: Dr. D. Jaime Durán

Trimestre 1,25 ptas.  
Fuera id. 1,50 id.

# EL PIRINEO

## Hotel de France

Situado al centro de la villa, cerca al Castillet y al Paseo de los Plátanos. Teléfono núm. 6-89 Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones. Cuarto de baños y duchas. -:-:-

©  
DIRECTOR PROPIETARIO

JOSE BUHIGAS  
PERPIGNAN

Establishment reformado de poco tiempo y lujosamente amueblado. Recomendado por el "Touring Club de France" -:-:- Cocina de primer orden Confortable restaurant -:-

Servicios al cubierto y a la carta -:- Vinos y champagnes de todas las marcas -:- Bonita y espaciosa terraza -:- Luz eléctrica -:- Habitaciones independientes y para familias -:- Garage -:- Precios económicos

Autómnibus del Hotel a todos los trenes

ESTAMPA DE LA IMPRENTA MODERNA  
EN EL TALLER DE  
ESTAMPA Y  
IMPRESIÓN  
DE  
LA IMPRENTA MODERNA

LA IMPRENTA MODERNA

Confecciona los trabajos a precios reducidos

PUIGCERDA

Les teles fines,  
les mitges de seda,

i moltes altres prendes delicades i costoses, en rentar-les, no es confien a qualsevol, ni deuen rentar-se amb segons quins sabons



Per pulcritud i per economia, tota la roba fina  
i de valor, si voleu que duri, renteu-la amb

# SABÓ CHIMBO

PERQUE ÉS ABSOLUTAMENT NEUTRE •••

• NO TÉ CÀUSTICS • NO ATACA ELS TEIXITS •

• ESTALVIA TEMPS, DINERS I TREBALL

Hi ha qui mira deu centims en la compra d'una pastilla de Sabó CHIMBO, i no veu que estalvia euros no gastant sabons ordinaris i barats. Les bones bugaderes saben que els sabons dolents tallen les mans i destrocen la roba. Amb el Sabó CHIMBO, que és completament pur, tot sabó i fabricat amb les millors primeres matèries, la roba dura més, queda més bé, donant després de rentada el deliciós olor a bugada antiga i a roba neta, el contrari del que passa amb molts altres sabons, que deixen en la roba una fortor desagradable a sèus i greixos.

Encara que el Sabó CHIMBO sigui fosc de color, deixa la roba blanquissima

com la neu, fa innecessaris els lleixius i neteja més que cap sabó, per blanc que sigui, essent el preferit tant per la gent acomodada com per la de fàbrica, maquinistes, fogoners i marins, que són els sens. millors propagandistes.

El Sabó CHIMBO fa una sabonera abundant i agradable, i usant-lo per a la cara i les mans, o per al bany, dóna una suavitat i una finor a la pell que omple el cos d'una sana alegria.

El Sabó CHIMBO és el preferit de totes les classes socials: els rics el prefereixen per la seva fina qualitat, els mestres pel seu gran rendiment.



# De venta-confiteria Reguant



## De Interés

### Para las Juntas de Abastos

*Margen fijo de coste y beneficio en la molturación*

Se fija como cifra representativa del coste y beneficio en molturación, la cantidad de tres pesetas como maximum por quintal métrico. En ella va incluida, no sólo los gastos que dicha moltusación ocasiona por personal, fuerza, grasa, etc. etc; sino también los intereses de los capitales, fijo móvil empleados en la industria, la amortización correspondiente de todo el material de la misma y el interés industrial; pudiendo rebajarse expresada cifra, a juicio de la respectiva Junta provincial de Abastos, en aquellos puntos donde algunos de los gastos de referencia—como el empleo de la fuerza hidráulica, por ejemplo, u otros—sufran disminución.

### Precio en mercado de los subproductos de molturación

El beneficio del subproducto, que aumenta naturalmente el ingreso del fabricante de arinas, estará en relación con las cotizaciones que alcance. Se vigilará para su regulación, los precios medios de las arinas de tercera, de los salvados y de los residuos, para si obtener así el precio medio del valor de dichos subproductos de un quintal métrico de trigo, y el peso de dicho quintal métrico de trigo, y el peso de la arina que produzca esa misma cantidad después de realizada la molturación.

A la diferencia que existe entre el peso de un quintal métrico de trigo, y el peso de la arina, que produzca esa misma cantidad, habrá que añadir el dos por ciento de residuos de limpia. Es decir, que si el trigo da un rendimiento de un 80 por ciento los subproductos serán el 20 por ciento de arinas de tercera y salvados, y el dos por ciento de residuos de limpia.

### Precios de los trigos situados en Fábricas o Molinos

El precio de los trigos se obtendrá mensualmente por las Juntas Provinciales y las Comisiones de Información Comercial, a la vista de las cotizaciones que

alcancen durante la semana en los mercados de las provincias respectivas, o en aquellos puntos donde se abasteciesen ordinariamente, las fábricas que existan en las jurisdicciones de cada Junta Provincial. Al precio del mercado se añadirá una cantidad, que esté representada por el promedio del coste del transporte o arrastre, desde los diferentes puntos de abastecimiento al lugar donde la fábrica esté situada.

### Rendimiento de extracción en los trigos

El rendimiento de extracción en los trigo, que se inserta a continuación, ha sido facilitado por el Consejo Agronómico, tomando el medio de lo que acusa cada provincia productora.

Este rendimiento es la base obligada para la aplicación de la fórmula encaminada a determinar, de una manera automática, el precio las harinas, y establecer la necesaria compensación entre los diversos precios de las arinas, y establecer la necesaria compensación entre los diversos precios de los trigos en cada provincia, que no siempre serán los mismos si el rendimiento no lo es, pero aun así la fórmula serán los mismo si el rendimiento no lo es, pero aun así la fórmula se aplicará en todas ellas igual, pues el grano que por excepción tenga mayor o menor rendimiento, tendrá también mayor o menor precio.

*Determinación del precio de las harinas panificables*  
Conocidos los valores de los precios de los trigos; el de los subproductos de los mismos; el del rendimiento de aquéllos; y conocida la cantidad fijada la cantidad fija asignada para coste y beneficio de molturación, se determinará el valor de un kilo de harina de la forma siguiente:

**Compraría casa o torre bien situada en esta Villa, en buen estado de ser habitada.**

**Trato directo. Escribir a F. M. calle Pujadas, 118  
BARCELONA**

Súmese la cantidad que representa el valor de un quintal métrico de trigo y la que fija el precio de coste de molturación. De la cantidad que resulte, se restará el valor del subproducto obtenido de un quintal métrico de trigo, y la cantidad que de por resultado resta, dividase por la cifra que represente el rendimiento en harina del quintal métrico de harina. El cociente de esta división, nos dará el valor de un kilo. En todo caso, el precio que se obtenga será el de harina, y este multiplicado por ciento, fijará el precio del quintal métrico de harina.

#### Ejemplo

Quintal métrico de trigo en mercado ...	45 ptas.
Importe medio de transporte y arrastre	2 ptas.
	47 ptas.
Coste y Beneficio de molturación . . .	3'00
Importe de 22 kilos de subproductos . . .	6'20
Rendimiento de este tipo de trigo:— 80 %	
La fórmula para obtener el qqmm. de harina es así:	
Precio del qqmm. de harina $\frac{(47 \text{ mas } 3 \text{ menos } 6'20)}{80} \text{ 100}$	54'75

Como se observa, del resultado de esta operación, el precio del quintal métrico de harina es de 54 pesetas 75 céntimos. Se añadirá a esta cantidad el valor del saco para el envase, y el precinto, que si es de 1'40 pesetas, sumará estas cantidades 56 pesetas 15 céntimos, valor del quintal métrico de harina envasada y en fábrica.

Que dará siempre a beneficio del fabricante, el importe que representa el valor de 600 gramos de harina, por la diferencia del peso bruto al peso neto; este valor puede ser empleado por el fabricante en la conducción de este quintal métrico a la tajona o el vagón del ferrocarril.

El precio se deberá fijar por fracciones de mediadas pesetas, es decir, que cuando la fracción de los céntimos exceda de 0'25, se entenderá elevado a 50 y cuando no llegue a aquella cantidad se despreciarán los céntimos.

*Concepción Rosell*

Viuda del Dr. Duran

Comadrona

Con Real título, y con prácticas en el Hospital Clínico de Barcelona.

Revolución 11, tel. 20

#### Harinas panificables de mezcla

En las provincias donde se agan mezclas de harinas de centenos para la elaboración de pan se obtendrá en la misma forma el valor de dichas harinas, determinando primero el de la cantidad de harina de trigo que ha de llevar la mezcla, y después, por igual procedimiento, el de la del centeno. Al efecto se dará a este cereal un rendimiento medio de molturación de 66 por ciento y de un 33 por ciento a los subproductos.

No se permitirá otras mezclas en las harinas panificables, que las de trigo y centeno, pero siempre previa autorización de la Junta de Abastos y expresando en los envases el tanto por ciento de dicha mezcla.

La infracción de este precepto, será considerado y castigado como fraude con la multa mínima de 1000 pesetas por saco.

## Noticias

#### Observatorio Meteorológico de Puigcerdá

Días	TEMPERATURA		ESTADO DEL CIELO		
	Máxima	Mínima	Mañana	Tarde	Noche
30	9	-5	Nublado	Nublado	Nublado
31	12	-6	«	«	Sereno
1	11	-4	Sereno	Sereno	«
2	8	-6	«	«	«
3	11	-4	«	Sereno	«
4	11	-6	«	«	«
5	10	-7	«	«	«

**Comodidades.** Como podrán enterarse nuestros lectores, en otra parte de nuestro Semanario las Oficinas de la Aduana de la Villa tratan de acercarse al Puente Internacional de La Guingueta.

De verse realizado tal propósito no cabe duda que se beneficiaran los intereses generales de la Población y en especial será una comodidad inapreciable.

*Lechería y Chocolateería*

DE  
*Carmen Bertrán*

Almuerzos económicos

OOO :: de todas clases :: OOO  
Especialidad en quesos del País y Mantequillas

Liberdad —

PUIGCERDÁ

## EL PIRINEO

ble automóviles que nos visitan que podrán cumplir sus formalidades aduaneras rápidamente.

Por otra parte, y debe hablarse de ello, las personas que se lamentan *de lo lejos que está la Aduana* en el dia de hoy, para liquidar los derechos de sus compras en Bourg-Madame, la tendrán cerca y también *están de enhorabuena*.

**Societarias.** Un grupo de trabajadores altruistamente abrieron unas listas de suscripción para socorrer a una familia necesitada y para satisfacción de los organizadores se nos ruega la inserción de la lista de donantes a lo que nos hemos prestado gustosamente y publicamos a continuación: Juan Basagañas, 2 ptas.; Luis Mongay, 2; José Vilella, 1; Pedro Sarahis, 2; José Martínez, 1; Ramón López, 1; Juan Granes, 1; Benjamín Bertrán, 0'50; Luis Texidor, 1; Pablo Aiguá, 1; Victor Cersera, 1; Guillermo Sánchez, 1; Ramón Condominas, 2; José Calvet, 2; Roberto Mir, 0'50; Antonio López, 1; Rosita Lluís, 1; Enrique García, 1; Manuel Vigo, 0'50; Pablo Paris, 1; Salvador Barnola, 1; Francisco Salvador, 0'50; Sauquet, 0'30; Salvador Bisa, 0'50; Antonio Moliner, 1; Francisco Sampietro, 2'50; Isidro Brusca, 1; Francisco Bosoms, 2; Juan Supsó, 1; Guillermo Durán, 1; Amadeo Serra, 1; Carlos Regull, 0'50; Damián Gosa, 1; Cortade, Bourg-Madame, 1; Fernando Guardiola, 2; Juan Mayoral, 1; Francisco Bragulat, 1; Pedro Lereu, 0'45; Mateo Bonet, 0'50; Pablo Margall, 1; José Guardiola, 1; Valentín Baqué, 1; Baldomero Palomera, 1; Luis Sirvent, 1; Francisco Alís, 1; Juan Córdoba, 2; Vicente Tort, 1; Ramón Burriol, 2; José Cubell, 0'50; Antonio Matiachans, 1; José Font, 2; Francisco Vidál, 0'50; Esteban Rodriguez, 1; Genaro Córdoba, 1; Patchan Falcó, 2; Manuel Calbero, 1; Francisco Mayoral, 0'50; Ramón Giménez, 1; Miguel Castells, 0'50; José Bolsells, 1. — Total, 66 pesetas 75 céntimos.

**Este número ha sido sometido a la censura militar.**

Agencia de Transportes  
de

**R. Altimiras**

Puigcerdá:

P. Salmerón tel. 8, y Paseo de Bourg-Madame, núm. 25

**Sucursales en**

BARCELONA, Arderiu y Pallarols, Rech 15, tel. 2.415 R.

RIPOLL, Andreu y Planas, P. Mercado 18, tel. 316.

SEDE de URGEL, 5. Armengol 12.

**Festejos.** En las sociedades recreativas de esta villa están proyectadas para las próximas fiestas de los carnavales unas veladas muy amenas a base de bailes de máscaras, que se celebrarán los días 22, 23 y 24 de los corrientes.

Celebrariamos que todos obtuvieran un rotundo éxito.

**Fallecimiento.** En Barcelona, ha fallecido la caritativa señora doña Dolores Bertrán, viuda de Tarrés a la avanzada edad de setenta y siete años. Nació en esta villa y era descendiente de la antigua casa Romá de la Baronía.

A la numerosa y desconsolada familia les mandamos nuestro más sentido pésame por tan sensible pérdida.

**Los que voleu vestir elegant confieu el vostre  
trajo a la**

**Sastrería ROCA**

Corts Catalanes 660 3.<sup>er</sup> 2.<sup>a</sup> (junt Lauria)

Barcelona

**Suspensión.** Hasta nuevo aviso ha sido suspendido el tren que todos los sábados salía de Barcelona por la tarde para llegar a esta por la noche.

La decisión de los directores del transpirenaico se nos dice que es debida a la pocas circulación de pasajeros que había.

**Excursionistas.** Procedentes de Nuria llegaron a esta villa el pasado lunes, los jóvenes don Joaquín Sala y don Antonio Cañtó.

Al día siguiente regresaron a Barcelona en el tren correo que sale por la tarde.

**Dr. Antón Pal Solé**

Metge Oculista

Ex-extern dels Hospitals de París

Consulta tots els Diumenges al Hotel Monastir de  
**RIPOLL**

Hores de visita

de 10 a 1

**Del Transpirenico.** Ha sido ya dada la subasta la construcción de la estación del ferrocarril de Ripoll. Poquito a poco llegará el turno para la construcción de la de nuestra villa.

— Atención merecida. Sabemos por noticias de origen fidedigno que, por la Dirección General de Aduanas, en Orden Oficial, le han sido dadas las gracias expresivamente a la señora Schierbeck por su cesión al Estado, en la gran Avenida de su nombre, de un solar para la edificación de una Oficina de Aduanas.

Y, nos felicitamos del generoso desprendimiento de tan distinguida señora en beneficio de los intereses comerciales y del turismo de nuestra querida Villa.

## TIENDA DE COMESTIBLES Juan Casals (Casa Navinés)

Comren una vez y se convencerán de la calidad en los artículos y la baratura en los precios

**Espectáculos.** En el Casino Ceretano durante las próximas dominicas de cuaresma se filmará la emocionante novela cinematográfica "Parissete". Ya podemos anticipar a nuestros lectores que esta película obtendrá un grandioso éxito porque se basa en un argumento muy interesante.

— **Fallecimiento.** El pasado martes subió al cielo el alma del niño José Viñas Mallol, hijo del conocido industrial José Viñas (a) Ferrer del Quim

**Religiosas.** Hoy a las 5 de la tarde Ejercicio de los siete domingos del glorioso Patriarca San José.

El oficio parroquial será hoy a las 9 y a las 10 el sepelio y funeral de Dolores Simón de Morer fallecida ayer a las 6 mañana después de recibidos los Sacramentos de la Penitencia y Extremaunción. Tenía la edad de 73 años.

— El día de la Candelaria se vió muy concurrido el Templo parroquial por la ceremonia de la bendición y reparto de candelas al clero y fieles. También que en gran número la asistencia de fieles el siguiente día para implorar de San Blas la protección y alivio en las enfermedades de la garganta con la bendición de los frutos presentados.

= Resultó muy edificante y consoladora la vel

de las Almas bajo el Patronato del Corazón Eucarístico de Jesús que tuvo lugar anteayer primer viernes de mes en la Capilla de Ntra. Sra. de la Sagrada con exposición menor del Ssmo.

Asimismo muy lucidamente celebraron la fiesta de la Purificación de la Virgen las Religiosas de Enseñanza con un Trisagio cantado con acompañamiento de armonium y sermón por el Rdo. Curia Parroco.

— Ha fallecido en la noche de Ugele el Rdo. con José Torradelles, Secretario de Cámara y Gobierno del Obispado.

— De regreso. Después de haber permanecido unos días en Barcelona, ayer llegó a esta villa el joven don Emilio Puigbeníán.

= También regresó ayer de la ciudad condal don Ramón Roma. Bienvenidos.

A Vich. Dirigióse a esa ciudad en donde permanecerá unos días, la señorita Clotilde Llobet.

Pisos amueblados para alquilar en el mejor sitio de la villa

Razón: En esta imprenta

Don ANTONIO FRONTERA HERVAS

Administrador de la Aduana de Puigcerdá

HAGO SABER

Debiendo celebrar concurso para arrendar por cuenta del Estado un local donde instalar las Oficinas y almacenes de ésta Aduana, que deberá estar situado precisamente en la carretera de Puigcerdá a Bourg-Madame, lo mas cerca del Pnente Internacional, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la misma Aduana, se admitirán proposiciones hasta el plazo de diez días a contar de la inserción del presente ANUNCIO en el Boletín Oficial de la Provincia.

Lo que se anuncia para conocimiento de los propietarios a quienes puede interesar.

Puigcerdá a 6 de Febrero 1925

El Administrador,

Antonio Frontera

Café - Bar y Fonda "CABRINETTY"

el mas elegantísimo y bien situado de la villa

- Juan Tallaferro -

Habitaciones - Comedor  
propio para bodas y bautizos  
Luz eléctrica

Precios económicos

Gran Hotel Restaurant

TIXAIRE

LIBERTAD 3, Tel. 24,

PUIGGERDÀ

Reformado completamente. —

Calefacción central en todas las  
dependencias del Gran Hotel. —

Luz eléctrica. — Cuartos de baño  
y ducha. — Garage. — Gran Con-  
fort.

# Banco Ceretano

Puigcerdá: Calle Mayor 27,  
Teléfono, 15.

Banca - Bolsa - Cupones - Giros - Cuentas corrientes

Cambios - Agencia de Aduanas

Secretaría del Real Automóvil Club de Cataluña

Guías de circulación

Clínica Médica, Clínica d'Operacions i Raigs "X"

MELCIOR VAQUER CLAPERA

Metge titular de Campdevanol. - Ex-alumne intern pensionat  
del Hospital de la Santa Creu y per oposició de la Facultat de Medicina de Barcelona

Casa aproposit per el tractament de tota mena de malalties mèdic-quirúrgiques - Teléfon, calefacció, timbres i llum elèctrica en les habitacions - Menjador istil Grand Hotel  
Assistència a càrrec de les germanes Josefines - Servei permanent d'enfermers i d'enfermeres - Estació del Ferrocarril Transpirinàic i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de Lillet - Servei especial per operacions d'urgència a fóra de la clínica amb assecçió absoluta - Magnífica instalació de Raigs "X" - Radioscòpia, radiografia i radioteràpia d'alta  
precisió

Consulta en la Clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convingudes, en previ avís

Teléfon, 204

CAMPDEVANOL

# Anónima Alsina y Graells

De Auto-Transportes

Servicios combinados con los  
Caminos de Hierro del Norte  
y Ferrocarril Transpirenaico

Billetes Especiales, Combinados y Directos

Barcelona - Puigcerdá - Seo de Urgel

Despacho de billetes

BARCELONA

En la taquilla de la Estación de los F. C. del Norte

Puigcerdá - Seo de Urgel

Plaza de las Monjas Paseo de Tetuán

NOTA.—Estos billetes son directos y a precios reducidos, evitando a los pasajeros las molestias de tomar varios billetes para realizar el viaje, siendo utilizables para todos los trenes: los combinados entre Puigcerdá y Barcelona y para el correo los de Seo de Urgel.

En las citadas dependencias de la Empresa y en las Estaciones del Norte se admitirán facturaciones directas de equipajes y encargos.